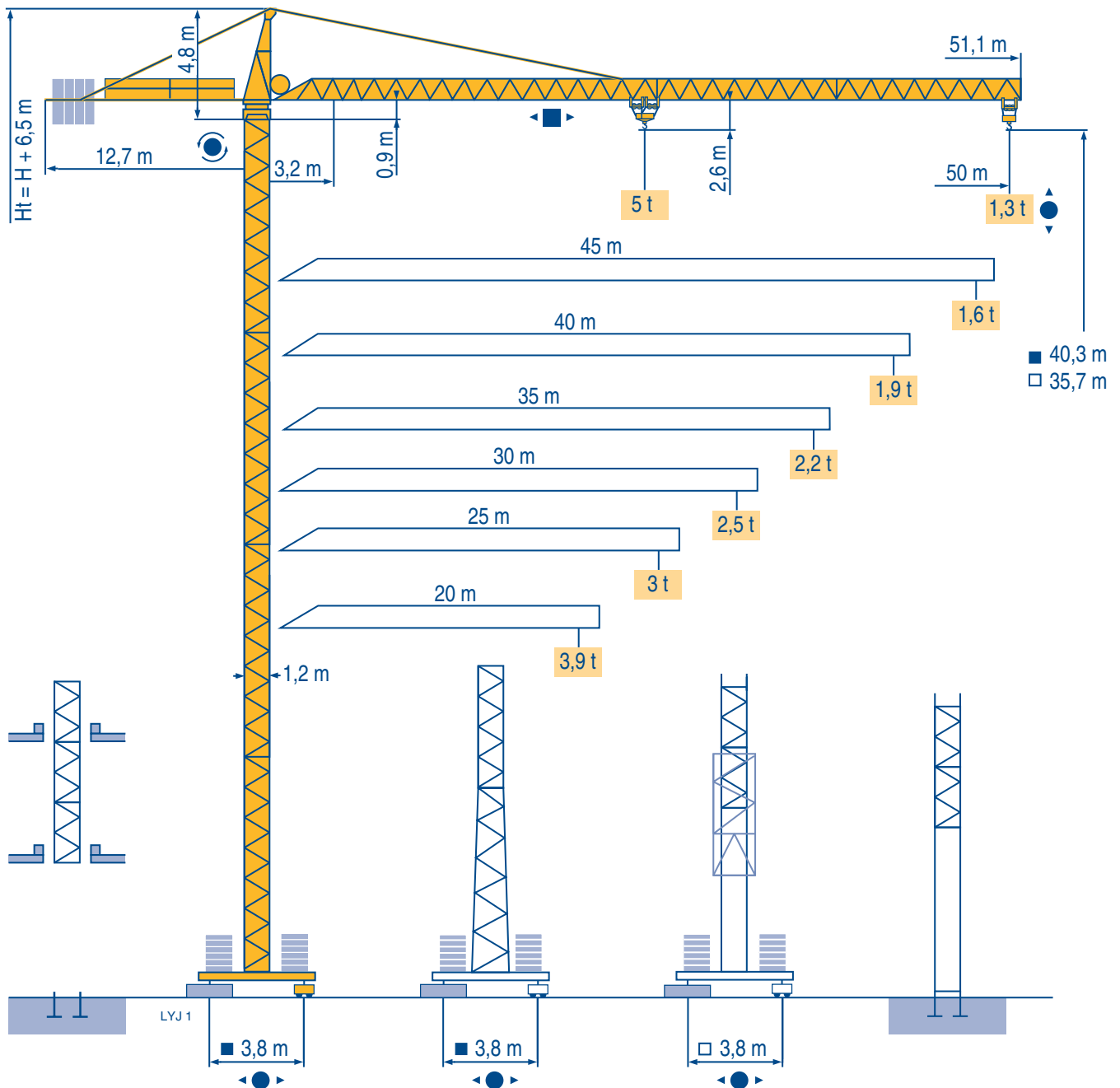


MC 85 B



CITY CRANE

CE FEM 1.001-A3

Mat / Réactions  1,2 m

Maste /
Eckdrücke

Masts /
Reactions 20 m $\Rightarrow$ 50 m

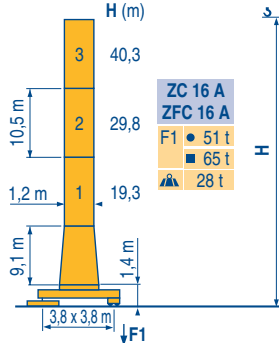
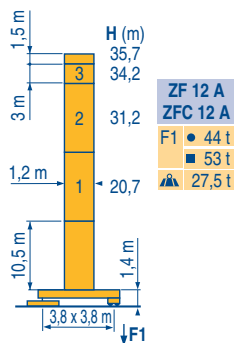
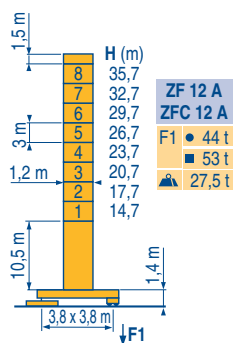
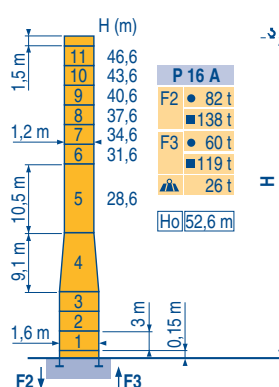
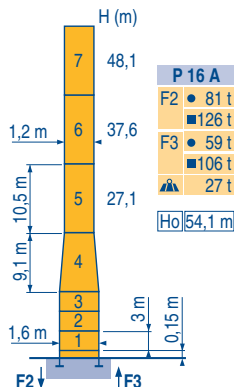
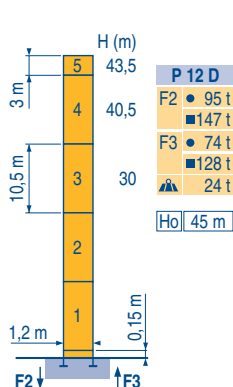
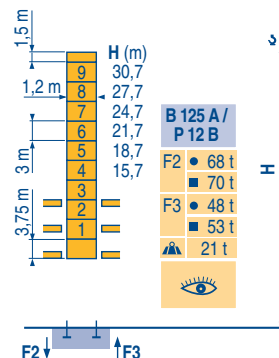
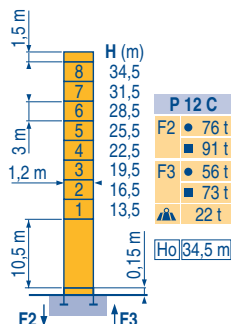
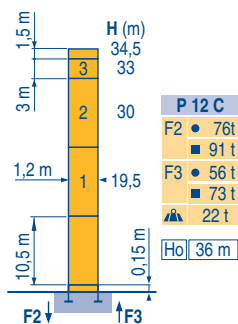
Mástil /
Reacciones

Torre / Reazioni

Torres / Reações

Tramo /
Reações

LYJ2



ZF - ZC - ZFC



CITY CRANE MC 85 B

POTAIN 

F

Réactions en service
Réactions hors service



A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

Ho

H sans cabine

D

Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

H Ohne Fahrerhaus

GB

Reactions in service
Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height.

H without cab

E

Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni train de transporte), flecha y altura máxima.

H sin cabina

I

Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

H senza cabina

P

Reações em serviço
Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

H sem cabine

Courbes de charges

Lastkurven

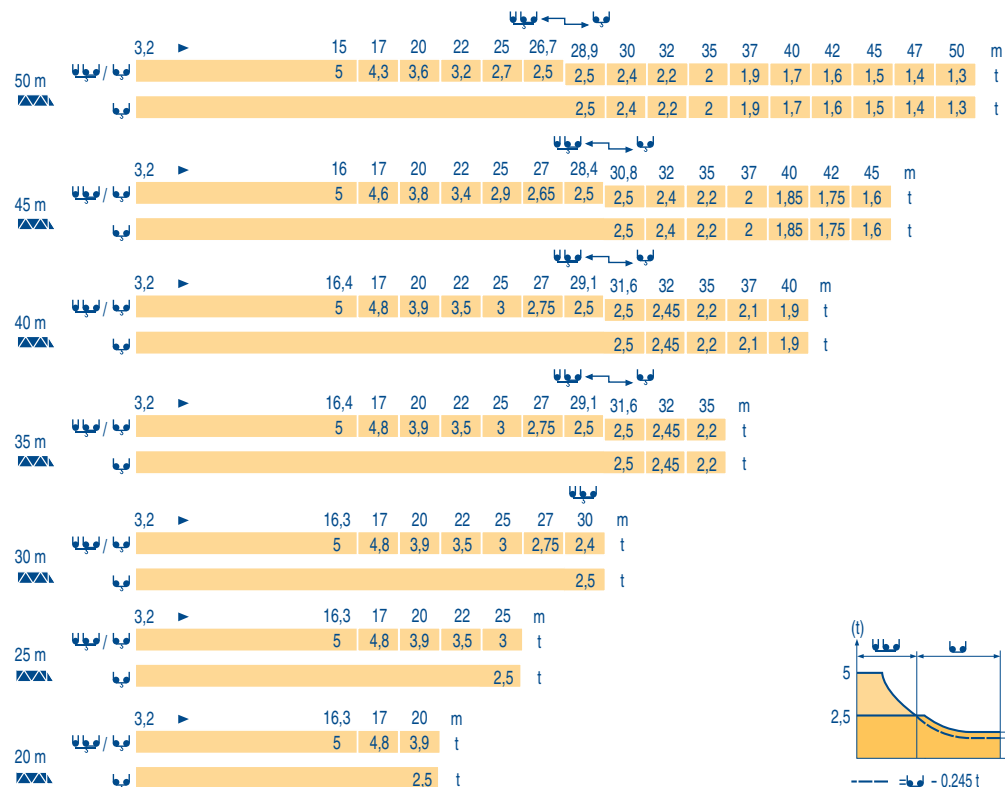
Load diagrams

Curvas de cargas

Curve di carico

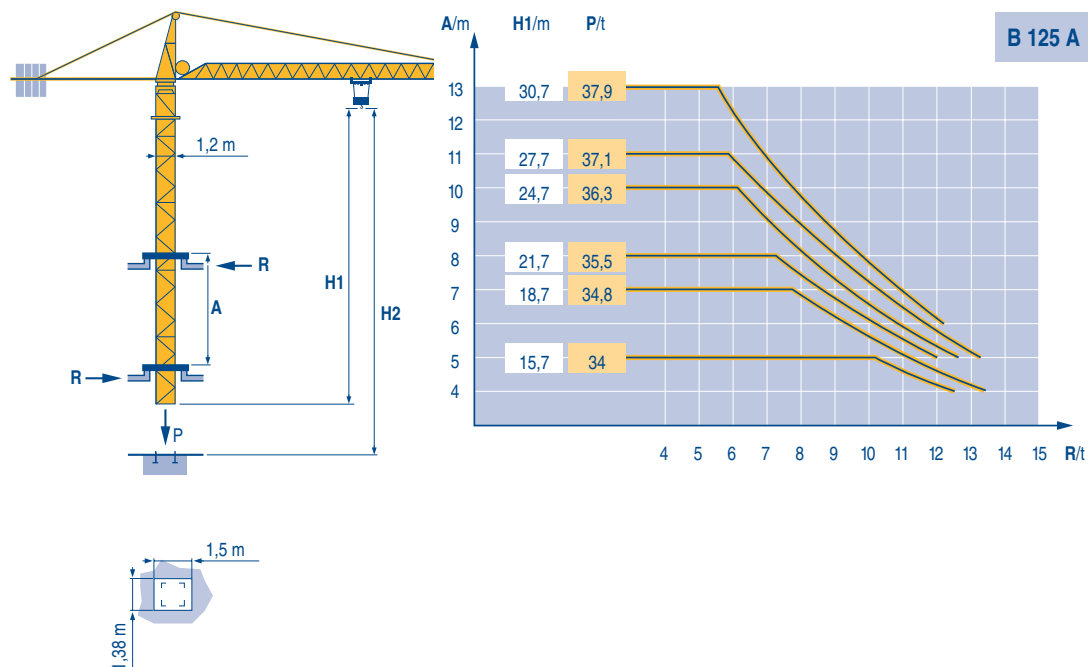
Curva de cargas

LYJ 1



Télescopage sur dalles Kletterkrane im Gebäude Climbing crane Telescopage gruas trepadoras Gru in cavedio Telescopagem sobre lages

LYJ 1



CITY CRANE MC 85 B

POTAIN

A

F

Distance entre cadres

D

Abstand zwischen den Rahmen

GB

Distance between collars

E

Distancia entra marcos

I

Distanza fra i telai

P

Distância entre quadros

H1

Hauteur grue

Kranhöhe

Crane height

Altura grúa

Altezza gru

Altura da grua

P

Poids de la grue(en service)

Krangewicht (in Betrieb)

Crane weight (in service)

Peso de la grúa (en servicio)

Peso della gru (in servizio)

Peso da grua (em serviço)

R

Réaction horizontale

Horizontalkräfte

Horizontal reaction

Reaccion horizontal

Reazione orizzontale

Reacção horizontal



Voir télescopage sur dalles

Siehe Kletterkrane im Gebäude

See climbing crane

Vea grua trepadora

Consultare gru in cavedio

Ver telescopagem sobre lages

									ch - PS hp	kW			
	15 PC 13-6	m/min	7,2	21,5	43	3,6	11	21,5	15	11	185 m		
		t	2,5	2,5	1,3	5	5	2,6					
	25 PC 13-8	m/min	8,2	33	66	4,1	16,5	33	25	18	323 m		
		t	2,5	2,5	1,3	5	5	2,6					
	20 LVF 13	m/min	5 → 28,4 → 52,6 → 69			2,5 → 14,4 → 26,3 → 34,5			20	15	323 m		
		t	2,5	2,5	1,3	0,65	5	5				2,6	1,3
	4 D3 V3	m/min	15 - 30 - 58							4	3		
	RCV 60	tr/min U/min rpm	0 → 0,8							8	6		
	ZF 	TVD 324	m/min	26							2 x 4		2 x 2,9
	ZC - ZFC 	RT 224	m/min	25							2 x 4		2 x 2,9
CEI 38			IEC 38			kVA							
400 V (+6% -10%) 50 Hz						15 PC : 30 kVA 25 PC : 35 kVA 20 LVF : 30 kVA			2000/14				

F	D	GB	E	I	P
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acústico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções
--	---	--	---	---	--	---

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN

Manitowoc Crane Group
18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : (33) 4 72 18 20 20
Fax. : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com



Americas
Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa
Tel : +(33) 4 72 81 50 00
Tel : +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific
Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

CITY CRANE MC 85 B
Réf. 2003 48 LYJ 2

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003